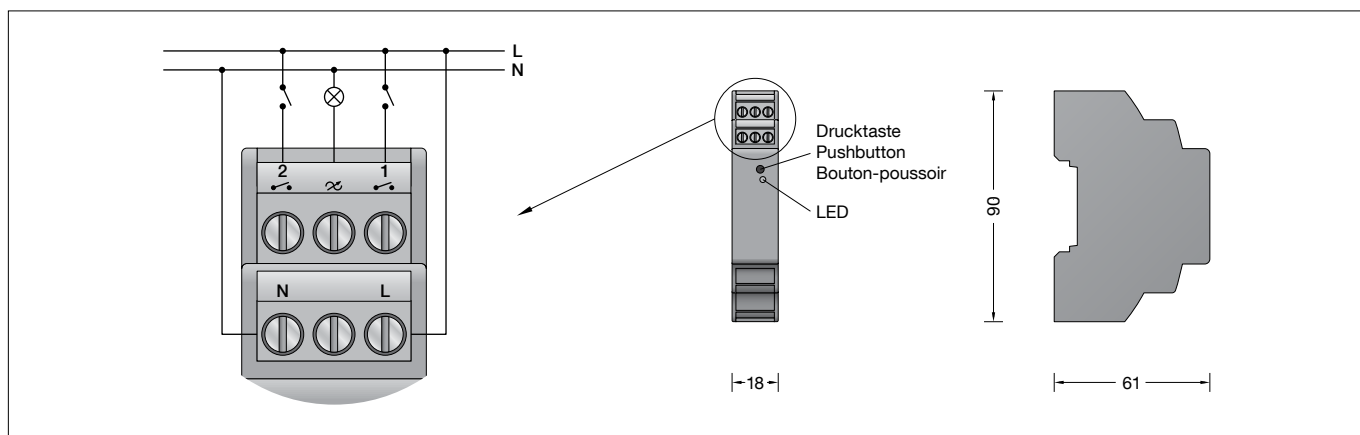


BEGA**71 020**

Módulo de control Zigbee
Modulo di comando Zigbee
Zigbee-besturingsmodule

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Módulo de control Zigbee con antena de 2,4 GHz integrada para el montaje en carril DIN.
El módulo de control puede ser utilizado como router o como coordinador en redes Zigbee.

Descripción del producto

Módulo para la fijación en carril DIN de 35 mm · DIN 50022, espacio necesario: 1 UP con antena de 2,4 GHz integrada
Salida de regulación con detección automática de la carga (R/L/C), para la regulación de luminarias regulables con una conexión de cable de 3 polos
Potencia de conmutación máx. 500 VA
Carga de lámpara incandescente 500 W
Halógena de alto voltaje 500 W
Halógena de bajo voltaje 500 VA
Halógena de bajo voltaje transformador de conmutación 500 VA
LED regulable 50 VA
ESL regulable 50 VA
Dos entradas para pulsadores convencionales o contactos binarios
Tensión de alimentación: 220-240 V ~ 50 Hz
Temperatura de servicio: -20 °C a 45 °C
CE – Símbolo de conformidad
Peso: 0,05 kg

Declaración de conformidad CE

BEGA Gantenbrink-Leuchten KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico 71 020 cumple los requisitos de la Directiva 2014/53/UE (RED).
El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección web:
<https://www.bega.com/conf/de/71020>

Alcance

El alcance inalámbrico Zigbee entre diferentes aparatos se encuentra generalmente en 30 m; las condiciones del entorno juegan un papel decisivo.
En campo abierto se pueden conseguir unos alcances considerablemente superiores.
En caso de condiciones difíciles recomendamos utilizar, adicionalmente, el módulo de router Zigbee 71 055.

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Modulo di comando Zigbee con antena da 2,4 GHz integrata per il montaggio su barra DIN.
Il modulo di comando può essere usato come router o coordinatore in reti Zigbee.

Descrizione del prodotto

Modulo per il fissaggio su barra da 35 mm – DIN 50022, ingombro: 1 TE con antena da 2,4 GHz integrata
Uscita dimming con riconoscimento automatico del carico (R/L/C) per il dimming di apparecchi dimmerabili con collegamento linea a 3 poli
Potenza max. 500 VA
Carico della lampada a incandescenza 500 W
Lampada alogena ad alto voltaggio 500 W
Lampada alogena a basso voltaggio 500 VA
Lampada alogena a basso voltaggio trasformatore per commutazione 500 VA
LED dimmerabile 50 VA
ESL dimmerabile 50 VA
Due ingressi per contatti binari o per tastatori convenzionali
Tensione di alimentazione: 220-240 V ~ 50 Hz
Temperatura di funzionamento: da -20 °C a 45 °C
CE – Simbolo di conformità
Peso: 0,05 kg

Dichiarazione di conformità UE

BBEGA Gantenbrink-Leuchten KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 71 020 corrisponde alla direttiva 2014/53 / UE (RED).
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo:
<https://www.bega.com/conf/de/71020>

Raggio d'azione

Di norma il raggio d'azione del segnale radio Zigbee fra i singoli apparecchi è pari a 30 m, tuttavia le condizioni ambientali esercitano un influsso determinante.
All'aperto possono essere ottenuti raggi d'azione notevolmente superiori. In presenza di condizioni sfavorevoli consigliamo l'utilizzo aggiuntivo del modulo router Zigbee 71 055.

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Zigbee-stuurmodule met geïntegreerde 2,4 GHz-antenne voor DIN-railmontage.
De stuurmodule kan als router of coördinator in Zigbee-netwerken worden ingezet.

Productbeschrijving

Module voor de bevestiging op 35 mm-DIN-rails – DIN 50022, benodigde ruimte: 1 TE met geïntegreerde 2,4 Hz-antenne
Dimuitgang met automatische belastingdetectie (R/L/C) voor het dimmen van dimbare armaturen met een 3-polige kabel aansluiting
Max. schakelvermogen 500 VA
Gloeilampbelasting 500 W
Hoogvolt-halogenen 500 W
Laagvolt-halogenen 500 VA
Laagvolt-halogenen schakeltransformator 500 VA
Dimbare LED 50 VA
Dimbare ESL 50 VA
Twee ingangen voor conventionele drukknop- of binaire contacten
Voedingsspanning: 220-240 V ~ 50 Hz
Bedrijfstemperatuur: -20°C tot 45°C
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 0,05 kg

EU-conformiteitsverklaring

BEGA Gantenbrink-Leuchten KG verklaart hierbij dat de draadloze installatie van het type 71 020 in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU (RED).
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
<https://www.bega.com/conf/de/71020>

Bereik

Het draadloze bereik (Zigbee) tussen afzonderlijke apparaten bedraagt gemiddeld 30 m, waarbij de omgevingsvoorwaarden een doorslaggevende rol spelen.
In het open veld is het bereik aanzienlijk groter. In moeilijke omstandigheden adviseren wij om aanvullend de Zigbee routermodule 71 055 te gebruiken.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de este accesorio han de observarse las normas de seguridad nacionales.

El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.

En caso de realizar modificaciones posteriores en el accesorio, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Montaje

El número de serie de 16 dígitos del regulador universal se debería anotar en el plano en el momento de la instalación, con el fin de poder asignar el equipo en un momento posterior. Fijar el módulo de control en el carril DIN y establecer la conexión eléctrica.

Tenga en cuenta:

La conexión de las entradas a una fase distinta a la tensión de servicio (L) destruye el equipo.

También las entradas sin conexión pueden conducir en todo momento tensiones peligrosas.

Configuración:

En el estado de entrega, la entrada de interruptor del regulador universal está asignada como entrada de pulsador a la salida de conmutación. De esta manera, se puede utilizar de entrada también de forma autónoma y sin red de radiotransmisión. La entrada de interruptor 2 no está asignada en el estado de entrega.

Para la integración en la red de radiotransmisión es necesario configurar el regulador universal.

Para la configuración no se necesita ningún acceso inmediato al regulador universal, es decir, la configuración de la red también se puede realizar después de haber efectuado la instalación eléctrica.

Si se encuentra bajo tensión, el regulador universal se registra automáticamente en el BEGA Zigbee-Gateway 70 588 y se puede configurar con la ayuda del software de programación Zigbee.

Si la instalación automática no se realiza correctamente, el regulador universal se debería restablecer a los ajustes de fábrica.

Para este fin, presione el pulsador con el lápiz de material sintético adjunto u otra herramienta aislada durante más de 10 segundos hasta que el LED empiece a parpadear.

Para una configuración avanzada que difiera de los valores estándar, los técnicos especializados autorizados pueden realizar ajustes a través de la interfaz de usuario (MMI) según la vista general del menú que se muestra a continuación.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo accessorio vanno osservate le disposizioni di sicurezza nazionali.

Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da personale esperto in elettrotecnica.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.

Se successivamente vengono apportate modifiche alla parte supplementare, il produttore che effettua tali modifiche è considerato il produttore.

Montaggio

Il numero di serie a 16 caratteri del dimmer universale va indicato nella base durante l'installazione, in modo da poter individuare il dispositivo in un secondo momento. Fissare il modulo di comando sulla barra DIN ed eseguire l'allacciamento elettrico.

Attenzione:

Se gli ingressi vengono collegati a una fase diversa rispetto alla tensione di esercizio (L), si causano danni irreparabili al dispositivo.

Anche gli ingressi inattivi possono generare in qualsiasi momento tensioni pericolose.

Configurazione:

Di fabbrica l'ingresso interruttore del dimmer universale è abbinato all'uscita di commutazione come ingresso tasto. In questo modo l'interruttore può essere messo in funzione inizialmente anche senza rete wireless. Come impostazione di fabbrica l'ingresso interruttore 2 non è associato.

Per l'integrazione nella rete wireless, il dimmer universale deve essere configurato.

Per la configurazione non è necessario l'accesso immediato al dimmer universale, ossia la configurazione della rete wireless può essere effettuata anche dopo l'installazione elettrica.

In presenza di tensione, il dimmer universale comunica automaticamente con il Gateway Zigbee BEGA 70 588 e può essere configurato mediante il software di programmazione Zigbee.

Se l'installazione automatica non riesce, il dimmer universale va resettato alle impostazioni di fabbrica.

A tal fine premere il tasto a pressione per più di 10 secondi con il pennino in plastica fornito o con un altro strumento isolato, finché il LED non inizia a lampeggiare.

Per una configurazione personalizzata con valori che si discostano da quelli standard, il personale qualificato e autorizzato ha la possibilità di effettuare le impostazioni dall'interfaccia utente (MMI) la cui panoramica dei menu è riportata di seguito.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit accessoire moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De montage en ingebruikname mogen alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het accessoire worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montage

Het 16-cijferige serienummer van de universele dimmer moet bij de installatie in het overzicht worden genoteerd, om het apparaat op een later tijdstip te kunnen toewijzen. Bevestig de stuurmodule op de DIN-rail en breng de elektrische aansluiting tot stand.

Opmerking:

Indien de ingangen worden aangesloten op een van de bedrijfsspanning (L) afwijkende fase, kan het apparaat worden vernield.

Ook niet-aangesloten ingangen kunnen altijd gevaarlijke spanningen voeren.

Configuratie:

De schakelaaringang van de universele dimmer is in de fabrieksinstelling als drukknoopgang aan de schakeluitgang toegewezen. Daardoor kan hij aanvankelijk ook zonder draadloos netwerk, autonoom worden gebruikt. De schakelaaringang 2 is in de fabrieksinstelling niet toegewezen.

Voor integratie in het draadloze netwerk moet de universele dimmer worden geconfigureerd.

Voor de configuratie is geen directe toegang tot de universele dimmer nodig, d.w.z. dat de configuratie van het netwerk ook na de voltooiing van de elektrische installatie kan plaatsvinden.

Onder spanning meldt de universele dimmer zich automatisch bij de BEGA Zigbee-gateway 70 588 aan en kan hij met behulp van de Zigbee-programmeersoftware worden geconfigureerd.

Indien de automatische installatie niet juist verloopt, moet de universele dimmer naar de fabrieksinstellingen worden teruggezet. Druk hiervoor met de bijgeleverde kunststof pen of met een ander geïsoleerd gereedschap langer dan 10 seconden op de drukknop, tot de LED begint te knippen.

Voor een geavanceerde, van de standaardwaarden afwijkende configuratie hebben geautoriseerde specialisten de mogelijkheid om instellingen via de gebruikersinterface (MMI) aan te passen zoals beschreven in het onderstaande menuoverzicht.

Interfaz de usuario (MMI):

En la parte delantera del equipo se encuentran un pulsador en una pequeña cavidad, así como un LED situado justo al lado.

A través de esta interfaz de usuario es posible acceder a un menú para la puesta en servicio. Para acceder a este menú, mantenga accionado el pulsador **con el lápiz de plástico adjunto u otra herramienta aislada** durante más de un segundo, hasta que el LED se encienda tres veces brevemente y después en intervalos más largos (encendido, pausa, encendido, pausa...). Esto indica que el menú se ha abierto correctamente. Accionando brevemente el pulsador (menos de un segundo), se accede al siguiente punto del menú. Pulsando brevemente una vez se accede, por ejemplo, al segundo punto del menú, lo cual es indicado por el LED con dos parpadeos, una pausa, dos parpadeos, una pausa, etc. Una vez que haya accedido al punto del menú que desea ejecutar, mantenga accionado el pulsador más de un segundo para ejecutar el punto del menú.

Vista general del menú

Punto de menú 1: Control de red

Mientras se encuentre en este modo, se inicia con una única pulsación de la tecla el control de red Zigbee («modo EZ»). Si el equipo está conectado a una red, esta se abre durante tres minutos para nuevos equipos; de lo contrario, el equipo trata de conectarse a una red abierta.

Punto de menú 2: Búsqueda y acoplamiento

Inicia el proceso Zigbee «Búsqueda y acoplamiento» («modo EZ») en un iniciador o un punto final de destino. Los puntos finales de destino se colocan durante tres minutos en el modo de identificación. Se realiza una consulta de destinos por los puntos finales de iniciador, que establecen entonces acoplamientos adecuados con los destinos en cuestión. Una vez que haya abandonado el menú en este modo, la primera pulsación de la tecla inicia la selección de puntos finales. Con cada pulsación adicional de la tecla (en un lapso de tiempo de medio segundo), el número del punto final se incrementa en una cifra. Una vez que haya alcanzado el número de punto final deseado, espere hasta que el LED se ilumine conforme a la cantidad seleccionada. Seguidamente, pulse una vez para confirmar la selección, o espere tres segundos para cancelar el comando. Para confirmar su selección, el LED se ilumina una vez. Si se ilumina dos veces, señala que se ha cancelado la selección.

Punto de menú 3: Acoplamientos únicos

Acoplamientos únicos (bindings) a un punto final iniciador. Seleccione este punto de menú y abandone el modo de menú. A continuación, debe seleccionar un punto final iniciador. Con la primera pulsación de la tecla se accede a la selección de puntos finales. Con cada pulsación adicional de la tecla (en un lapso de tiempo de medio segundo), el número del punto final se incrementa en una cifra. Una vez que haya alcanzado el número de punto final deseado, espere hasta que el LED se ilumine conforme a la cantidad seleccionada. Seguidamente, pulse una vez para confirmar la selección, o espere tres segundos para cancelar el comando. Para confirmar su selección, el LED se ilumina una vez. Si se ilumina dos veces, señala que se ha cancelado la selección. Este modo solo está activo durante un ciclo. A continuación, el equipo vuelve al modo n.º 1.

Interfaccia utente (MMI):

Sul lato anteriore del dispositivo si trova un tasto a pressione inserito in un piccolo incavo affiancato da un LED.

Da questa interfaccia utente è possibile accedere a un menu per la messa in funzione. Per accedervi, tenere premuto il tasto a pressione per più di un secondo **con il pennino in plastica fornito o con un altro strumento isolato**, finché il LED non si accende brevemente per tre volte e successivamente si accende con un'intermittenza meno frequente. (Accensione, pausa, accensione, pausa ...). In questo caso il menu è stato aperto correttamente. Premendo brevemente il tasto a pressione (per meno di un secondo), si accede alla voce del menu successiva a quella in cui ci si trova. Premendo brevemente una volta il tasto si accede ad esempio alla seconda voce del menu. Questo viene indicato dal LED mediante la sequenza due accensioni, pausa, due accensioni, pausa Al raggiungimento della voce del menu desiderata, tenere premuto il tasto per più di un secondo al fine di attivare la voce del menu.

Panoramica dei menu

Voce 1 del menu: Gestione della rete

Quando ci si trova in questa modalità, con una pressione del tasto viene avviata la gestione della rete Zigbee («modalità EZ»). Se il dispositivo è collegato ad una rete, questa viene aperta per tre minuti a nuovi dispositivi. In caso contrario, il dispositivo tenterà di accedere ad una rete aperta.

Voce 2 del menu: Ricerca e pairing

Viene avviata la procedura Zigbee «Ricerca e pairing» («modalità EZ») su un endpoint iniziale o finale. Gli endpoint finali vengono commutati per tre minuti in modalità di identificazione. Ha luogo una richiesta di endpoint finali da parte degli endpoint iniziali, che stabiliscono quindi pairing adeguati con tali endpoint finali. All'uscita dal menu in questa modalità, premendo una volta il tasto si accede alla selezione dell'endpoint. Con ogni ulteriore pressione del tasto (entro mezzo secondo) il numero di riferimento dell'endpoint aumenta di una cifra. Al raggiungimento del numero di riferimento dell'endpoint desiderato, attendere fino a che il LED non si accende un numero corrispondente di volte. Quindi premere il tasto una volta per confermare la selezione oppure attendere tre secondi per annullare il comando. Come conferma dell'avvenuta selezione, il LED si accende una volta. Un'eventuale seconda accensione indica che la selezione è stata annullata.

Voce 3 del menu: Pairing univoci

Pairing univoci (binding) con un endpoint iniziale. Selezionare questa voce del menu e uscire dalla modalità menu. A questo punto è necessario selezionare un endpoint iniziale. Premendo una volta il tasto si accede alla selezione dell'endpoint. Con ogni ulteriore pressione del tasto (entro mezzo secondo) il numero di riferimento dell'endpoint aumenta di una cifra. Al raggiungimento del numero di riferimento dell'endpoint desiderato, attendere fino a che il LED non si accende un numero corrispondente di volte. Quindi premere il tasto una volta per confermare la selezione oppure attendere tre secondi per annullare il comando. Come conferma dell'avvenuta selezione, il LED si accende una volta. Un'eventuale seconda accensione indica che la selezione è stata annullata. Questa modalità è attiva solo per una sessione. Successivamente il dispositivo torna nella modalità n. 1.

Gebruikersinterface (MMI):

Het apparaat heeft op de voorkant een verzonken drukknop met ernaast een LED. Via deze gebruikersinterface kunt u voor de ingebruikneming toegang krijgen tot een menu. Om in dit menu te geraken, moet u de drukknop **met de bijgeleverde kunststof pen of met een ander geïsoleerd gereedschap** langer dan een seconde ingedrukt houden, tot de LED drie keer kort en vervolgens langzaam knippert (oplichten, pauze, oplichten, pauze ...). Is dit het geval, dan hebt u het menu succesvol geopend. Door kort (minder dan een seconde) op de drukknop te drukken, opent u telkens het volgende menu-item.

Zo gaat u bijvoorbeeld met één korte druk naar het tweede menu-item, wat door de LED wordt aangeduid met twee keer oplichten, pauze, twee keer oplichten, pauze ... Wanneer u het gewenste menu-item hebt bereikt, dient u de knop langer dan een seconde ingedrukt te houden om het menu-item uit te voeren.

Menuoverzicht

Menu-item 1: Netwerkbesturing

Terwijl u in deze modus bent, wordt met één druk op de knop de Zigbee-netwerkbesturing gestart («EZ-modus»). Als het apparaat op een netwerk is aangesloten, wordt het netwerk gedurende drie minuten voor het nieuwe apparaat geopend; anders zal het apparaat proberen aansluiting te vinden bij een open netwerk.

Menu-item 2: Zoeken & koppelen

Start het Zigbee-proces «Zoeken & koppelen» («EZ-modus») op een initiator of doeleindpunt. De doeleindpunten worden gedurende drie minuten in de identificatiemodus gezet. De initiatoreindpunten zoeken dan doelen en brengen vervolgens geschikte koppelingen met deze doelen tot stand. Nadat u het menu in deze modus hebt verlaten, gaat u met een eerste druk op de knop naar de eindpuntselectie. Bij elke volgende druk op de knop (binnen een halve seconde) wordt het eindpuntnummer telkens met één cijfer verhoogd. Wanneer het gewenste eindpuntnummer bereikt is, wacht u tot de LED volgens het gekozen aantal oplicht. Dan drukt u één keer, om uw keuze te bevestigen, of wacht u drie seconden, om het commando te annuleren. Ter bevestiging van uw keuze licht de LED één keer op. Indien de LED twee keer oplicht, betekent dit dat de selectie geannuleerd is.

Menu-item 3: Eenduidige koppelingen

Eenduidige koppelingen (bindings) aan een initiatoreindpunt. Selecteer dit menu-item en verlaat de menumodus. Nu moet u een initiatoreindpunt selecteren. Met een eerste druk op de knop gaat u naar de eindpuntselectie. Bij elke volgende druk op de knop (binnen een halve seconde) wordt het eindpuntnummer telkens met één cijfer verhoogd. Wanneer het gewenste eindpuntnummer bereikt is, wacht u tot de LED volgens het gekozen aantal oplicht. Dan drukt u één keer, om uw keuze te bevestigen, of wacht u drie seconden, om het commando te annuleren. Ter bevestiging van uw keuze licht de LED één keer op. Indien de LED twee keer oplicht, betekent dit dat de selectie geannuleerd is. Deze modus is alleen voor een doorloop actief. Daarna keert het apparaat terug naar modus nr. 1.

Punto de menú 4:

Asignar la función del equipo

Aquí se selecciona la función del equipo Zigbee en la red; se restablecen los demás ajustes estándar del fabricante y se reinicia el equipo. Seleccione este punto de menú y abandone el modo de menú. A continuación, debe seleccionar una opción. Con la primera pulsación de la tecla se accede a la selección de opciones. Con cada pulsación adicional de la tecla (en un lapso de tiempo de medio segundo), el número de opción se incrementa en una cifra. Una vez que haya alcanzado la opción deseada, espere hasta que el LED se ilumine conforme a la cantidad seleccionada. Seguidamente, pulse una vez para confirmar la selección, o espere tres segundos para cancelar el comando. Para confirmar su selección, el LED se ilumina una vez. Si se ilumina dos veces, señala que se ha cancelado la selección.

Las siguientes opciones están disponibles:

Opción n.º 1: conectarse como router a una red Zigbee existente

Opción n.º 2: crear una nueva red de seguridad descentralizada como primer router

Opción n.º 3: crear una nueva red de seguridad centralizada como coordinador o centro de confianza

Punto de menú 5:

Restablecer los ajustes de fábrica

Así el equipo se vuelve a colocar en el estado de entrega. Seguidamente se reinicia el equipo. La única excepción es el contador de seguridad para la red saliente, que no se modifica en el reinicio.

Punto de menú 6:

Comandos avanzados

Ofrece una serie de opciones de comando avanzadas para la puesta en servicio de Zigbee. Seleccione este punto de menú y abandone el modo de menú. A continuación, debe seleccionar una opción. Con la primera pulsación de la tecla se accede a la selección de opciones. Con cada pulsación adicional de la tecla (en un lapso de tiempo de medio segundo), el número de opción se incrementa en una cifra. Una vez que haya alcanzado la opción deseada, espere hasta que el LED se ilumine conforme a la cantidad seleccionada. Seguidamente, pulse una vez para confirmar la selección, o espere tres segundos para cancelar el comando. Para confirmar su selección, el LED se ilumina una vez. Si se ilumina dos veces, señala que se ha cancelado la selección.

Las siguientes opciones están disponibles:

Opción n.º 1: reinicio simple (reboot);

seguidamente, el funcionamiento continúa directamente (reingreso silencioso)

Opción n.º 2: reinicio simple (reboot);

seguidamente, reingreso en la red

Opción n.º 3: reinicio completo de los ajustes de fábrica, incluyendo el contador de seguridad y los ajustes protegidos

Punto de menú 7:

Reservada para el uso interno. No abandone el menú en este modo.

Voce 4 del menu:

Assegnazione del ruolo al dispositivo

Qui viene selezionato il ruolo del dispositivo Zigbee all'interno della rete, le altre impostazioni vengono resettate ai valori standard di fabbrica e il dispositivo viene riavviato. Selezionare questa voce del menu e uscire dalla modalità menu. A questo punto è necessario selezionare un'opzione. Premendo una volta il tasto si accede alla selezione dell'opzione. Con ogni ulteriore pressione del tasto (entro mezzo secondo) il numero di riferimento dell'opzione aumenta di una cifra. Al raggiungimento dell'opzione desiderata, attendere fino a che il LED non si accende un numero corrispondente di volte. Quindi premere il tasto una volta per confermare la selezione oppure attendere tre secondi per annullare il comando. Come conferma dell'avvenuta selezione, il LED si accende una volta. Un'eventuale seconda accensione indica che la selezione è stata annullata.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

Opzione n. 1: accesso ad una rete Zigbee esistente come router

Opzione n. 2: creazione di una nuova rete di sicurezza decentralizzata come primo router

Opzione n. 3: Creazione di una nuova rete di sicurezza decentralizzata come coordinatore o trust center.

Voce 5 del menu:

Reset alle impostazioni di fabbrica

Con questa voce del menu, il dispositivo viene nuovamente portato alle impostazioni di fabbrica. Esso viene quindi riavviato. L'unica eccezione è rappresentata dal contafotogrammi di sicurezza per la rete in uscita, che non viene modificato durante il reset.

Voce 6 del menu:

Comandi estesi

Offre una serie di opzioni di comando estese per la messa in funzione di Zigbee. Selezionare questa voce del menu e uscire dalla modalità menu. A questo punto è necessario selezionare un'opzione. Premendo una volta il tasto si accede alla selezione dell'opzione. Con ogni ulteriore pressione del tasto (entro mezzo secondo) il numero di riferimento dell'opzione aumenta di una cifra. Al raggiungimento dell'opzione desiderata, attendere fino a che il LED non si accende un numero corrispondente di volte. Quindi premere il tasto una volta per confermare la selezione oppure attendere tre secondi per annullare il comando. Come conferma dell'avvenuta selezione, il LED si accende una volta. Un'eventuale seconda accensione indica che la selezione è stata annullata.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

Opzione n. 1: reset semplice (riavvio) con

successivo funzionamento senza soluzione di continuità

Opzione n. 2: reset semplice (riavvio) con

successivo nuovo accesso alla rete

Opzione n. 3: reset completo alle impostazioni di fabbrica, comprensivo di contafotogrammi di sicurezza e impostazioni protette

Voce 7 del menu:

Riservata per utilizzo interno. Non uscire dal menu in questa modalità.

Menu-item 4:

Rol van het apparaat toewijzen

Hier wordt de rol van het Zigbee-apparaat in het netwerk geselecteerd, de overige instellingen worden naar de fabrieksinstellingen teruggezet en het apparaat wordt herstart. Selecteer dit menu-item en verlaat de menumodus. Nu moet u een optie selecteren. Met een eerste druk op de knop gaat u naar de optieselectie. Bij elke volgende druk op de knop (binnen een halve seconde) wordt het optienummer telkens met één cijfer verhoogd. Wanneer het gewenste optienummer bereikt is, wacht u tot de LED volgens het gekozen aantal oplicht. Dan drukt u één keer, om uw keuze te bevestigen, of wacht u drie seconden, om het commando te annuleren. Ter bevestiging van uw keuze licht de LED één keer op. Indien de LED twee keer oplicht, betekent dit dat de selectie geannuleerd is.

De volgende opties kunnen worden geselecteerd:

Optie nr. 1: een bestaand Zigbee-netwerk als router aansluiten

Optie nr. 2: een nieuw, decentraal

veiligheidsnetwerk als eerste router aanmaken

Optie nr. 3: een nieuw, centraal veiligheidsnetwerk als coördinator of trustcenter aanmaken

Menu-item 5:

De fabrieksinstellingen terugzetten

Het apparaat wordt weer in de oorspronkelijke toestand gebracht. Vervolgens wordt het herstart.

De enige uitzondering is de veiligheidsframeteller voor het uitgaande netwerk; deze wordt bij het resetten niet gewijzigd.

Menu-item 6:

Geavanceerde commando's

Biedt een reeks geavanceerde commando-opties voor de Zigbee-ingebruikneming. Selecteer dit menu-item en verlaat de menumodus. Nu moet u een optie selecteren. Met een eerste druk op de knop gaat u naar de optieselectie. Bij elke volgende druk op de knop (binnen een halve seconde) wordt het optienummer telkens met één cijfer verhoogd. Wanneer het gewenste optienummer bereikt is, wacht u tot de LED volgens het gekozen aantal oplicht. Dan drukt u één keer, om uw keuze te bevestigen, of wacht u drie seconden, om het commando te annuleren. Ter bevestiging van uw keuze licht de LED één keer op. Indien de LED twee keer oplicht, betekent dit dat de selectie geannuleerd is.

De volgende opties kunnen worden geselecteerd:

Optie nr. 1: eenvoudige reset (herstart), daarna

gaat het naadloos verder (stille heraansluiting)

Optie nr. 2: eenvoudige reset (herstart), daarna

heraansluiting op het netwerk

Optie nr. 3: volledige reset met herstel

van de fabrieksinstellingen, inclusief

veiligheidsframeteller en beveiligde instellingen

Menu-item 7:

Gereserveerd voor intern gebruik. Verlaat het menu niet in deze modus.

Accesorios

70588 Gateway para el control de la instalación de iluminación mediante una aplicación BEGA Gateway con un smartphone o una tableta

Accessori

70588 Gateway per il comando dell'impianto di illuminazione tramite App BEGA Gateway con Smartphone o Tablet

Accessoires

70588 Gateway voor het besturen van de verlichtingsinstallatie per app BEGA Gateway met een smartphone of tablet